



**NAKED BIKE**

*Fausto Lancini*  
ITALIA

Timechangers S.r.l.  
Strada alla Trucca 135,  
24127 Bergamo (BG) Italy  
info@timechangers.it

[www.timechangers.it](http://www.timechangers.it)

**NAKED BIKE**

*Fausto Lancini*  
ITALIA

Certificati di origine, di acquisto, di garanzia internazionale e istruzioni per l'uso.

Certificates of origin, of purchase, of international guarantee and instructions for use.



**Sostituzione della pila**

Una volta scarica, la pila va immediatamente sostituita da un rivenditore o agente autorizzato Time Changers.  
Tipo di pila: pila a bottone.



**Raccolta e smaltimento degli orologi al quarzo usati\***

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti comuni. Il prodotto deve essere consegnato al locale centro di raccolta autorizzato oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. In questo modo contribuirete alla tutela dell'ambiente e della salute umana. Il riciclaggio dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla legge.

\* valido negli Stati Membri dell'Unione Europea e negli altri Paesi che abbiano una legislazione corrispondente.

**NAKED BIKE**

*Fausto Lancini*  
ITALIA



**CRONOMETRAGGIO  
TIMING**

La funzione «cronometraggio» permette di misurare dei tempi isolati.

A: START

A: STOP

B: AZZERAMENTO

Attenzione: Prima di ogni cronometraggio, le lancette del cronografo devono trovarsi in posizione iniziale.

Nota: Tutte le funzioni di cronometraggio sono disponibili con la corona premuta in posizione (1).

La funzione «cronometraggio» permette di misurare dei tempi isolati.

A: START

A: STOP

B: AZZERAMENTO

Attenzione: Prima di ogni cronometraggio, le lancette del cronografo devono trovarsi in posizione iniziale.

Nota: Tutte le funzioni di cronometraggio sono disponibili con la corona premuta in posizione (1).

**A Start / Stop** **Reset B**



- 1 Lancetta delle ore
- 2 Lancetta dei minuti
- 3 Lancetta dei secondi
- 4 Indicatore della data
- 5 Contatore 60 minuti
- 6 Contatore 60 secondi

Precauzioni per proteggere l'impermeabilità dell'orologio Il Suo orologio **NAKED BIKE** è impermeabile fino alla profondità di 30metri (3 ATM/30 metres/100 ft), ma un urto violento potrebbe fargli perdere l'impermeabilità senza che lei se ne renda conto. È quindi indispensabile far verificare l'impermeabilità dell'orologio in occasione di controlli periodici a cui deve essere sottoposto.

Resistente all'umidità e agli spruzzi d'acqua. Non utilizzare per il nuoto. Il Suo cronografo al quarzo gode della precisione incomparabile del quarzo Myota. La loro autonomia è generalmente superiore ai 2 anni di carica continua. Se si prevede di non indossare il cronografo per più settimane, o addirittura diversi mesi, Le consigliamo di riportarlo dopo aver estratto la corona in posizione (3). L'alimentazione elettrica del meccanismo viene così interrotta e la durata della pila aumenta notevolmente.

Precautions for water-resistance  
Your **NAKED BIKE** timepiece is water-resistant to a depth of 30 metres (3 ATM/30 metres / 100 ft); however, it may lose this resistance without you being aware of the problem, if the watch is exposed to a shock. Water-resistance must be checked when the watch undergoes a regular verification. Will resist moisture, splash proof. No swimming.

Fig. 2

## CERTIFICAZIONE DI ORIGINE CERTIFICATION OF ORIGIN

Le diamo il benvenuto nel mondo esclusivo dei proprietari di un orologio Time Changers disegnato da Fausto Lancini. Il suo nuovo orologio è stato fabbricato in base a norme qualitative estremamente rigorose e lunghi e minuziosi controlli.

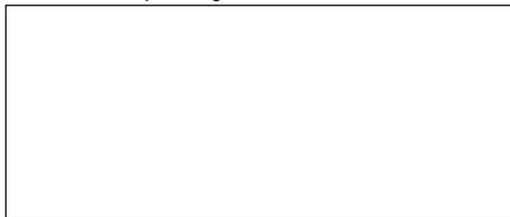
Welcome to the exclusive circle of Time Changers by Fausto Lancini. Manufactured to particularly exacting quality standard and after repeated series of stringent inspections.

Data di acquisto - Date of purchase

Colore Quadrante - Dial Colour

- GIALLO - YELLOW
- ROSSO - RED

Timbro e firma del rivenditore ufficiale  
Stamp and signature of official retailer



## CERTIFICAZIONE DI ACQUISTO CERTIFICATION OF PURCHASE

Si certifica che questo orologio  
è un progetto di design italiano  
sviluppato da Time Changers s.r.l..

We hereby certify that this Timepiece  
is an Italian Project Design  
developed by Time Changers s.r.l..

## CERTIFICAZIONE DI GARANZIA CERTIFICATION OF GUARANTEE

Il Vostro orologio è assicurato da una garanzia limitata contro qualsiasi difetto di produzione per due anni dalla data di acquisto. Qualsiasi parte difettosa in conseguenza d'un vizio di fabbricazione, debitamente accertato dal nostro Servizio Tecnico, sarà sostituita gratuitamente da Timechangers s.r.l.. Tuttavia, trascorsi 24 mesi dalla data dell'acquisto, la mano d'opera occorrente per gli interventi sarà addebitata, a prescindere dal fatto che le parti sostituite siano esse ancora in garanzia o meno.

SONO TASSATIVAMENTE ESCLUSE DALLA  
GARANZIA INTERNAZIONALE TIMECHANGERS:

- i difetti che siano conseguenze d'incidente, di perdita o dal furto dell'orologio, da di utilizzo improprio e abuso (urto, schiacciamento, etc.), alterazioni, riparazioni o manipolazioni non autorizzate, come pure le conseguenze dell'usura e dell'invecchiamento normali dell'orologio, e del cinturino in pelle.
- la perdita d'impermeabilità ad oltre 24 mesi dalla data di acquisto.
- reclami di qualsiasi tipo relativi a eventuali danni indiretti causati dal fatto di indossare un orologio Timechangers.

La presentazione ad un distributore autorizzato Timechangers del presente certificato di Garanzia Internazionale Timechangers, debitamente

compilato, datato, timbrato e firmato da un distributore autorizzato Timechangers, è indispensabile per beneficiare della presente garanzia. Dovete quindi conservare accuratamente il presente certificato.

Il rivenditore e il distributore per il Vostro Paese sono gli unici autorizzati al servizio di assistenza del Vostro orologio. Se è necessario un ulteriore aiuto, si prega di contattare Timechangers in Italia via e-mail.

Il nostro team sarà molto lieto di fornire assistenza.

Your Timepiece is insured under a limited guarantee against any manufacturing defect for two years from the date of purchase indicated. Any part found by our technical service to be defective as a result of a manufacturing fault will be replaced free of charge by Timechangers s.r.l.. However, after the first 24 months from the date of purchase, the labour cost of any repair will be charged, whether or not the replacement parts be supplied under the terms of the guarantee.

THE TIMECHANGERS INTERNATIONAL GUARANTEE DOES NOT COVER:

- damage resulting from accidents, mishandling or abusive use (knocks, dents, crushing, etc.), unauthorized alteration, manipulation or repair as well as the consequences of the normal wear and ageing of the watch, and the leather strap.
- loss of water resistance and the damage resulting from contact with water, after 24 months from the date of purchase.

• any claim whatsoever from consequential damages from wearing a Timechangers watch. In order to benefit from this guarantee, you will be required to present this Timechangers International Guarantee certificate, duly completed, dated, stamped and signed by an approved Timechangers dealer. Please, be certain to retain this certificate. Your retailer and the distributor for your country are the only authorized to service your Timepiece.

If further help is needed, please contact Timechangers in Italy by e-mail. Our team will be very pleased to provide assistance.

**NAKED BIKE**

*Fausto Lancini*  
ITALIA

## ISTRUZIONI PER L'USO OPERATING INSTRUCTIONS

Come si usa il segnatempo NAKED BIKE

Il Suo NAKED BIKE è un cronografo preciso ed affidabile che può essere usato quotidianamente.

Il movimento al quarzo che lo anima è un Myota 6S11. L'orologio è impermeabile (3 ATM), protetto da un vetro minerale. Questo orologio indica ore, minuti, secondi e data.

How to use your NAKED BIKE timepiece

Your NAKED BIKE is a precise and reliable chronografer for daily use. It is fitted with the Myota 6S11 quartz movement.

The watch is water-resistant (3 ATM.) and has a mineral glass. This watch shows the hours, minutes, seconds and date.

La corona può assumere 3 posizioni

The crown with 3 positions

1. Corona premuta contro la cassa: Posizione neutra.

Il Suo cronografo NAKED BIKE, che dispone di un movimento al quarzo non necessita di essere ricaricato.

1. Pushed down: Posizione di marcia.

Il Suo cronografo NAKED BIKE, che dispone di un movimento al quarzo non necessita di essere ricaricato.



Fig. 1

2. Corona in posizione intermedia: Correzione della data

Ruotare la corona in senso orario per correggere la data, poi premerla di nuovo a fondo contro la cassa. La data va corretta manualmente dopo i mesi con meno di 31 giorni.

Attenzione! Non correggere mai la data tra le 20 e l'1 del mattino, per evitare il rischio di danneggiare il meccanismo.

2. In the intermediate position: Date correction

Turn the crown forwards to correct the date, then push it back down. The date must be reset after months with than 31 days.

Caution: Never correct the date between 8 pm and 1 am as this may damage the mechanism.

3. Corona estratta completamente: Regolazione dell'ora e blocca-secondi

Estrarre completamente la corona: questa operazione blocca la piccola sfera dei secondi. Poi regolare l'ora ruotando la corona avanti o indietro. Al segnale orario premere nuovamente a fondo la corona contro la cassa.

3. In the outer position: Setting the time + seconds stop

Pull the crown out as far as it will go; the dial hand (seconds subdial) will stop. Set the time by turning the crown in the desired direction. Push the crown back down at the appropriate time signal.